

शिशु न्युमोकोकल रोग

राष्ट्रीय प्रतिरक्षण कार्यक्रम सभी शिशुओं को दो, चार व 12 माह की आयु पर मुफ्त न्युमोकोकल टीका उपलब्ध कराती है। पाँच वर्ष से काम आयु के बालक/बालिकाओं को जो खतरेवाली चिकित्सीय दशाओं से ग्रस्त हैं, न्युमोकोकल टीके की अतिरिक्त खुराकें भी प्राप्त करने योग्य हैं।

न्युमोकोकल रोग

छोटे बालक/बालिकाओं में न्युमोकोकल रोग के कारण रक्त-संक्रमण जैसी गंभीर बीमारियाँ तथा मृत्यु तक हो सकती हैं। एक बालक/बालिका जो गंभीर चिकित्सीय दशा से ग्रस्त है, वह जानलेवा संक्रमण और अस्पताल में भरती किये जाने के खतरे में है।

अधिकतर लोग 'स्ट्रेप्टोकोकस निमोनिया' बैक्टीरिया अपनी नाक या गले में वहन करते हैं। यह बैक्टीरिया मुँह और नाक द्वारा खाँसने वा छींकने से छोटी-छोटी बूंदों के रूप में या संक्रमित छोटी बूंदों द्वारा दूषित अन्य चीजों के सम्पर्क से फैलता है।

न्युमोकोकल संक्रमण शरीर के विभिन्न भागों पर आक्रमण करता है। उदाहरण के लिये -

- यदि न्युमोकोकल बैक्टीरिया रक्तप्रवाह में चला जाता है तो इसे 'बैक्टेरेमिया' कहते हैं।
- यदि यह मस्तिष्क के किसी विशेष भाग पर आक्रमण करता है तो इसे 'मेनिन्जाइटिस' कहते हैं।

- यदि न्युमोकोकल बैक्टीरिया फेफड़ों पर आक्रमण करता है तो इसे 'निमोनिया' कहते हैं।
- यदि यह मध्य कान को संक्रमित करता है तो इसे 'ओटिस मीडिया' कहते हैं।

न्युमोकोकल टीके

न्युमोकोकल रोग के गंभीर रूपों के विरुद्ध बालक/बालिकाओं के लिये एक टीका लगभग १०० प्रतिशत प्रभाशाली पाया गया है। परन्तु न्युमोकोकल रोग की ९० से भी अधिक प्रजातियाँ हैं। एक न्युमोकोकल टीका उन प्रजातियों से रक्षा करता है जो ८० प्रतिशत से ९० प्रतिशत तक गंभीर न्युमोकोकल रोग का कारण होती हैं। एक दूसरा न्युमोकोकल टीका थोड़े बड़े बच्चों को दिया जाता है यदि वे किसी मूलभूत चिकित्सीय दशा से ग्रस्त हैं क्योंकि यह न्युमोकोकल रोग की अधिक प्रजातियों से रक्षा करता है। टीके में न्युमोकोकल बैक्टीरिया की कुछ प्रजातियों के निष्क्रिय अंश होते हैं जो प्रतिरक्षक प्रतिक्रिया (इम्यून रिस्पांस) को उत्तेजित करते हैं।

मुफ्त न्युमोकोकल टीका किसे मिल सकता है?

- सभी शिशुओं को दो, चार तथा 12 महीने की आयु पर
- पाँच वर्ष से काम आयु के बालक/बालिकाओं को जो खतरेवाली चिकित्सीय दशाओं से ग्रस्त हैं जिसके कारण वे न्युमोकोकल रोग होने के उच्चतर खतरे में हैं। इन बालक/बालिकाओं को छह महीनों पर और चार से पाँच वर्ष की आयु पर न्युमोकोकल टीके की अतिरिक्त खुराकों की आवश्यकता होती है।

कृपया अपने डॉक्टर से मूलभूत चिकित्सीय दशाओं के बारे में विचार-विमर्श कीजिए, जैसे-

- एच.आई. वी. संक्रमण
- रक्त असध्यतायें (मलिगनेंसीज)
- श्वास अवयव में संक्रमण (सिस्टिक फाइब्रोसिस)

- दिमाग व मेरुदण्ड के चारों ओर रहने वाले तरल पदार्थ का रिसाव (सी.एस. एफ़. लीक)
- अंतर्कपालीय मार्ग परिवर्तक (इंटरक्रैनियल शंट)
- कोक्लियर आरोपण (इम्प्लान्ट)
- बीमारी, दवाई या इलाज के कारण प्रतिरक्षण कम कमी (इम्यून डेफिसिएंसी)
- तिल्ली (स्प्लीन) के कार्य में कमी या तिल्ली का न होना
- 'डाउन सिंड्रोम'
- सभी शिशु जो 28 सप्ताह से कम गर्भ में रह कर जन्मे
- हृदय, फेफड़ा, गुर्दा और मधुमेह की दीर्घकालिक बीमारियाँ

न्युमोकोकल टीके के संभावित दुष्प्रभाव

सामान्य दुष्प्रभाव

- इंजेक्शन के स्थान पर लाली तथा सूजन
- • हल्का बुखार

अत्यधिक विरले दुष्प्रभाव

- गंभीर एलर्जी सम्बन्धी प्रतिक्रिया

यदि हल्की प्रतिक्रियाएँ होती हैं तो दुष्प्रभावों को निम्न प्रकार से कम किया जा सकता है -

- इंजेक्शन के स्थान पर जहाँ दर्द हो रहा है, वहाँ एक ठंडा भीगा हुआ कपड़ा रख कर
- अपने बच्चे/बच्ची को बहुत अधिक कपड़े मत पहनाइये
- कष्ट तथा/या उच्च बुखार कम करने के लिये 'पैरासिटामाल' की आवश्यकता पड़ सकती है (उचित उपयोग के लिये 'लेबल' की जाँच कीजिये)
- अपने बच्चे/बच्ची को पीने के लिये अतिरिक्त तरल पदार्थ दे कर

यदि प्रतिक्रियाएँ गंभीर हैं अथवा लगातार जारी रहती हैं या आप अपने बच्चे/बच्ची के लिये चिंतित हैं तो अपने डॉक्टर या अस्पताल से संपर्क कीजिए।

टीका-पूर्व जाँच-सूची

अपना या अपने बच्चे का प्रतिरक्षण करवाने के पहले, डॉक्टर या नर्स को बता दीजिये यदि इनमे से कोई बात लागू होती है -

- ☐ प्रतिरक्षण के दिन अस्वस्थ है
- ☐ किसी टीके से गंभीर प्रतिक्रिया हुई थी/ है
- ☐ टीके के किसी अंश से एलर्जी है

अधिक जानकारी

और अधिक जानकारी के लिए www.betterhealth.vic.gov.au पर 'childhood immunisation' सर्च करें

इस दस्तावेज़ के अनुवादित संस्करणों के लिए <http://www.healthtranslations.vic.gov.au> देखें

राष्ट्रीय टीकाकरण कार्यक्रम के बारे में जानकारी के लिए <http://www.immunise.health.gov.au/> देखें

© स्वास्थ्य विभाग द्वारा 2010 में कापीराइट, विक्टोरिया सरकार द्वारा अधिकृत, 50 लांसडेल स्ट्रीट, मेलबर्न, जनवरी 2011. फ़ोन 616 (1011012)



**Translating and
interpreting service
Call 131 450**

Childhood pneumococcal disease

The National Immunisation Program schedule provides free pneumococcal vaccine to all infants at two, four and 12 months of age. Children less than five years of age with serious medical conditions may also need extra doses of pneumococcal vaccine.

Pneumococcal disease

Pneumococcal disease in young children causes serious illness such as blood infection and even death. A child with a serious medical condition is at greater risk of life threatening infection and hospitalisation.

Most people carry *Streptococcus pneumoniae* bacteria in the nose and throat. The bacteria are spread by droplets from the mouth and nose such as coughing and sneezing or by contact with articles contaminated by infected droplets.

Pneumococcal infections attack different parts of the body. For example:

- if the pneumococcal bacteria gets into the blood stream it's called bacteraemia
- if it attacks a specific part of the brain, it's known as meningitis
- if the pneumococcal bacteria attacks the lungs, it's known as pneumonia
- if it infects the middle ear, it's called otitis media.

Pneumococcal vaccines

A vaccine for children has been shown to be up to 90 per cent effective against severe forms of pneumococcal disease. However there are more than 90 strains of pneumococcal disease. One

pneumococcal vaccine covers strains that cause 80 per cent to 90 per cent of cases of severe pneumococcal disease. Another pneumococcal vaccine suitable for older children is also given if the child has a serious medical condition, as it contains more strains to protect against pneumococcal infection. The vaccines contain inactive components of some strains of pneumococcal bacteria to stimulate an immune response.

Who is eligible for the free vaccine?

- All infants at two, four and 12 months of age.
- Children up to five years of age with serious medical conditions which put them at higher risk of pneumococcal infection. These children need extra doses of pneumococcal vaccine at six months and at four to five years of age.

Please talk to your doctor to discuss serious medical conditions such as:

- HIV infection
- blood malignancies
- cystic fibrosis
- CSF leak
- intracranial shunt
- cochlear implants
- immune deficiency from illness, medication or treatment
- impaired spleen function or no spleen
- Down syndrome
- all infants born less than 28 weeks gestation
- chronic diseases of the heart, lung, kidney and diabetes.

Possible side effects of pneumococcal vaccine

Common side effects

- pain, redness and swelling at the injection site
- low grade temperature.

Extremely rare side effect

- severe allergic reaction.

If mild reactions do occur, the side effects can be reduced by:

- placing a cold wet cloth on the sore injection site
- not overdressing your child
- paracetamol might be required to ease discomfort and/or high fever (check label for correct use)
- giving your child extra fluids to drink.

If reactions are severe or persistent, or if you are worried about your child, contact your doctor or hospital.

Pre-immunisation checklist

Before you have your child immunised, tell the doctor or nurse if your child:

- ☐ Is unwell on the day of immunisation
- ☐ Has had a severe reaction to any vaccine
- ☐ Is allergic to any component of the vaccine

Further information

For more information search 'childhood immunisation' at www.betterhealth.vic.gov.au

For translated versions of this document go to www.healthtranslations.vic.gov.au

For information about the National Immunisation Program visit www.immunise.health.gov.au/

© Copyright Department of Health 2010. Authorised by the State Government of Victoria, 50 Lonsdale Street, Melbourne.
October 2018. PH616



**Translating and
interpreting service**
Call 131 450